

**Қазақстан Республикасының Yкiметi мен Қырғыз Республикасы Yкiметiнiң арасында Қазақстан Республикасының Қырғыз Республикасындағы Елшiлiгiнiң және Қырғыз Республикасының Қазақстан Республикасындағы Елшiлiгiнiң мұқтаждары үшiн Астана қаласы мен Бiшкек қаласында ғимараттар мен жер учаскелерiн өтеусiз пайдалануға өзара беру туралы келiсiм жасасу туралы**

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2004 жылғы 28 мамырдағы N 589 қаулысы

      Қазақстан Республикасының Үкiметi қаулы етеді:

      1. Қоса берiлiп отырған Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Қырғыз Республикасы Үкiметiнiң арасындағы Қазақстан Республикасының Қырғыз Республикасындағы Елшiлiгiнiң және Қырғыз Республикасының Қазақстан Республикасындағы Елшiлiгiнiң мұқтаждары үшiн Астана қаласы мен Бiшкек қаласында ғимараттар мен жер учаскелерiн өтеусiз пайдалануға өзара беру туралы келiсiмнiң жобасы мақұлдансын.

      2. Қазақстан Республикасының Қырғыз Республикасындағы Төтенше және Өкiлеттi Елшiсi - Өмарзақ Өзбековке қағидаттық сипаты жоқ өзгерiстер мен толықтырулар енгізуге рұқсат ете отырып, Қазақстан Республикасының Үкiметi атынан Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Қырғыз Республикасының Үкiметi арасында Қазақстан Республикасының Қырғыз Республикасындағы Елшілiгiнiң және Қырғыз Республикасының Қазақстан Республикасындағы Елшiлігінiң мұқтаждары үшiн Астана қаласы мен Бiшкек қаласында ғимараттар мен жер учаскелерiн өтеусiз пайдалануға өзара беру туралы келiсiм жасасуға өкiлеттiк берiлсiн.

      3. Осы қаулы қол қойылған күнiнен бастап күшiне енедi.

*Қазақстан Республикасының*   
*Премьер-Министрі*

Жоба

**Қазақстан Республикасының Yкiметi мен Қырғыз Республикасының Yкiметi арасындағы Қазақстан Республикасының Қырғыз Республикасындағы Елшiлiгiнiң және Қырғыз Республикасының Қазақстан Республикасындағы Елшiлігінiң мұқтаждары үшiн Астана қаласы мен Бiшкек қаласына ғимараттар мен жер учаскелерiн өтеусiз пайдалануға өзара беру туралы келiсiм**

      Бұдан әрi "Тараптар" деп аталатын Қазақстан Республикасының Үкiметi мен Қырғыз Республикасының Үкiметі,   
      Қазақстан Республикасы Елшiлiгiнiң Қырғыз Республикасында және Қырғыз Республикасы Елшілігінiң Қазақстан Республикасында болуына және жұмысына тиiсiнше жағдайлар жасауды қамтамасыз ету мақсатында,   
      Қазақстан Республикасының Астана қаласындағы Дипломатиялық қалашықта орналасқан жалпы ауданы 555,9 шаршы метрлiк N В-5 коттеджге және алаңы 0,247 га жер учаскесiне меншiк құқығының барлығын ескере отырып,   
      Қырғыз Республикасының Бiшкек қаласындағы "Ала-Арча" тұрғын-жай қалашығында орналасқан жалпы ауданы 505 шаршы метрлік N 17 коттеджге және алаңы 0,17 га жер учаскесiне меншiк құқығының барлығын назарға ала отырып,   
      мына төмендегiлер туралы келiстi:

**1-бап**

      Қырғыз тарабы Бiшкек қаласының "Ала-Арча" тұрғынжай қалашығындағы жалпы ауданы 505 шаршы метрлiк N 17 коттеджi мен алаңы 0,17 га жер учаскесiн Қазақстан Республикасына 49 жыл мерзiмге өтеусіз пайдалануға бередi.

**2-бап**

      Қазақстан тарабы Астана қаласының Дипломатиялық қалашығындағы жалпы ауданы 555,9 шаршы метрлiк N В-5 коттеджi мен алаңы 0,247 га жер учаскесiн Қырғыз Республикасына 49 жыл мерзiмге өтеусiз пайдалануға бередi.

**3-бап**

      Тараптар осы Келiсiмнiң 1 және 2-баптарында көрсетiлген және бұдан әрi "жылжымайтын мүлiк" деп аталатын ғимараттар мен жер учаскелерiн Қазақстан Республикасының Қырғыз Республикасындағы Елшілігі мен Қырғыз Республикасының Қазақстан Республикасындағы Елшілiгінiң қажеттерiне пайдалану мақсатында бередi және олар 1961 жылғы 18 сәуiрдегi Дипломатиялық қатынастар туралы Вена Конвенциясында көзделген өкiлдiктің үй-жайы мәртебесiне ие болады.

**4-бап**

      Осы Келiсiмнiң 1 және 2-баптарында көрсетiлген жылжымайтын мүлiктер келетiн мемлекетте алынатын салықтар мен алымдардың барлық түрлерiнен босатылады.

**5-бап**

      Жылжымайтын мүлiктердi күрделi және ағымдағы жөндеудi орындауға байланысты барлық шығындарды жалға алушы Тарап өз есебiнен жүзеге асырады және ғимараттың барлық бекiтiп орнатылған техникалық жабдықтарының және iргелес аумақтардың тұтастығы, сақталуы және дұрыс жәй-күйi үшiн толық жауаптылықта болады, сондай-ақ келетiн мемлекетте қолданылатын нормативтерге сәйкес коммуналдық қызметтер мен байланыс қызметi үшiн ақы төлеудi жүргізедi.

**6-бап**

      Қазақстан Республикасының Қырғыз Республикасындағы Елшiлігі мен Қырғыз Республикасының Қазақстан Республикасындағы Елшiлігінiң мұқтаждары үшiн жылжымайтын мүлiктi бiр-бiрiне iс жүзiнде беру тиiстi тұлғалардың ғимараттарды қабылдау-беру актілерiне қол қоюы арқылы жүргізіледi. Тараптар берілетiн жылжымайтын мүлiкке қатысты барлық қажеттi құжаттаманы бiр-бiрiне беруге мiндеттенедi.   
      Тараптар жылжымайтын мүлiктi осы Келiсiмге қол қою кезiнде болған жай-күйiнде iс жүзiнде беруге және Тараптардың немесе үшіншi тұлғалардың ешқандай iс-әрекеттерi жылжымайтын мүлiктiң жәй-күйiн тiкелей немесе жанама нашарлатпауы үшiн барлық шараларды қолдануға мiндеттенедi.

**7-бап**

      Тараптар Келiсiмге қол қою сәтiнде, жылжымайтын мүлiк нақты берілетiн мерзiм iшiнде берілетiн жылжымайтын мүлiкке қатысты үшiншi тараптардың алдында өздерiнiң қандай да бiр мiндеттемелерiнiң жоқтығына кепiлдiк бередi.

**8-бап**

      Тараптардың өзара уағдаластықтары бойынша осы Келiсiмге өзгерiстер мен толықтырулар енгiзiлуi мүмкiн, олар осы Келiсiмнiң ажырамас бөлiктерi болып табылатын жеке хаттамалармен ресiмделедi.

**9-бап**

      Осы Келiсiм Тараптардың оның күшiне енуi үшiн қажеттi мемлекетiшiлiк рәсiмдердi орындағаны туралы соңғы жазбаша хабарламаны алған күннен бастап күшiне енедi және 49 жыл бойы қолданылады. Оның қолданысы Тараптардың келiсiмi бойынша ұзартылуы мүмкiн.   
      Тараптардың әрқайсысы осы Келiсiмнiң қолданысын тоқтату ниеті туралы екiншi Тарапқа жазбаша хабарлама жiберу жолымен осы Келiсiмнiң күшін жоя алады. Мұндай жағдайда осы Келiсiм Тараптардың бiрi оның қолданысын тоқтату туралы жазбаша хабарламаны алған күннен бастап 6 ай өткеннен кейiн өзiнiң қолданысын тоқтатады.

      2004 жылғы "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_ қаласында әрқайсысы қазақ, қырғыз және орыс тiлдерiнде екi данада жасалды, бұл ретте барлық мәтiндердiң күшi бiрдей.   
      Осы Келiсiмнiң ережелерiн түсiндiру қайшы пiкiрлер туындаған жағдайда Тараптар орыс тiлiндегi мәтiнге жүгiнетiн болады.

*Қазақстан Республикасының         Қырғыз Республикасының*   
*Yкiметi үшін                      Yкiметi үшін*

© 2012. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің «Қазақстан Республикасының Заңнама және құқықтық ақпарат институты» ШЖҚ РМК